الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية هي اللغة الخامسة الأكثر استعمالا في العالم. وكانت هي أكثر انتشارا من اللغات السامية الثلاثة المعروفة التي تضم أيضا العبرية والارامية. وصار استعمالها رسميا في ٢٦ دولة في اسيا والشرق الأوسط وأفريقيا. استعملها أكثر من ١،٧ مليار مسلم في أنحاء العالم كلغتهم الثانية والدينية، ومنها إندونيسيا.[١]

اللغة نظام اعتباطي للرموز الصوتية تستخدم لتبادل الأفكار والمشاعر بين أعضاء جامعة لغوية متجانسة.[٢] رغم أنّ اللغة العربية ليست لغة الأم للإندونيسيين ولكنها لغة مهمة ومفضلة لديهم باعتبارهم الأكثر من المسلمين. وقد أقام بتدريسها عدد من المدارس والمعاهد والجامعات.

تعليم اللغة يحتاج إلى أصناف أخرى مع أنها تعليم المهارة. ويشتمل اللغة على أربع المهارات وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.[٣] مهارة الاستماع إحدى المهارات التي لا بد أن يملكها التلاميذ في تعليم اللغة العربية، وكما عرفنا أن مهارة الاستماع أهم مهارات في تعليم اللغة لأن الاستماع أول عنصر في تعليم اللغة. وازداد الإهتمام في السنين الأخيرة بمهارة الاستماع وتنميتها لدى الدارسين بنية لارتباطها الوثيق بمهارة الكلام التي أخذت الأولوية في برامج تعليم اللغة بوصفها وسيلة للاتصال. ومهارة الاستماع تتطلب التمكن من جوانب ثلاثة هي: تمييز الأصوات، وفهم عناصر معينة، والإلمام العام بما يسمعه الدارس.[٤]

---

[١] محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة، سلطان مسعود. *المدخل إلى طرق التدريس العربية للاندونيسيين*. (سورابايا: الجامعة سونن أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص: ٩

[٢] الدكتور محمد علي الخولي، مدخل إلى علم اللغة. (صويلح-الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٩٣)، ص: ١٢

[٣] يترجم من:

M. Soenardi Diwantoro, *Tes Bahasa Dalam Pembelajaran*, (Bandung: ITD, 1996). Hal. 2

[٤] محمد عبد الخالق محمد، *اختبارات اللغة*، (الرياض: عمادة شؤون المكتبات-جامعة الملك سعود، ١٤١٠)، ص: ١٠٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ولكن في الحقيقة، كان تعليم اللغة العربية بمدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا غير فعّال. وسببه هو قلة الوقت في تعليم اللغة العربية، وخلفية بعض الطلاب المتنوعة، إما من المدرسة الإسلامية وأكثرهم من المدرسة العامية. تعليم الاستماع انخفض جودته لأن لم يبلغ الأهداف. وبسببه الصعوبات عند الطلاب في تعليم شيء جديد وغريب. والطريقة التي تستخدم في عملية التعليم هي طريقة الخطابة واستخدم المعلم الوسائل التعليمية في تعليم الإستماع أحيانا. وهذا يسبب الطلاب يشعرون الملل والصعب في تعليم اللغة بالخصوص في تعليم الاستماع.

فلذلك ينبغى للمعلم أن يطبّق الطريقة التي تجعل تعليم الاستماع مترتبا، ومريحا، ومتعة حيث أن تشجع الطلاب لينمو إمكانيات إبداعهم. وإحدى الوسائل التي يمكن أن تستخدم هي باستخدام الوسائل التعليمية. والوسائل التعليمية هي وسيلة في عملية التعلم[٥]. وباستخدام هذه الوسائل التعليمية ترجى أن تكون قادرة على نقل المعلومات للطلاب بسهولة وأن تساعد في حل المشكلة.[٦]

في عصرنا الحاضر إن استخدام الأندرويد والإنترنت في أيامنا هذه يصبح جزءا لا يتجزئ من كل فرد على وجه الأرض. يمكن تطبيق التكنولوجيا فعّالة لمساعدة ترقية تعلّم الطلاب. في الماضي تقتصر وسائل التعليمية على الأفلام، والتلفزيون، والشاشة، والإذاعة وما شابه ذلك.

وإحدى الوسائل التي تمكن استخدامها المعلم في تعليم اللغة العربية هي وسيلة "مندلي" (MONDLY) . هذا البرنامج يضم كثير من المفردات الأساسية وكتابة وأصوات اللغة الأصلية. ويضو هذا البرنامج التعليمي على بعض الموضوعات. وكل الموضوع لديه ثلاث المراحل فهي سهلة ومتوسطة وصعبة. بإضافة إلى ذلك يساعد الأندرويد والإنترنت متعلمي اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع.

---

[٥] يترجم من

Daryanto, *Media Pembelajaran*, (Bandung: PT. Sarana Tutorial Nurani Sejahtera, 2012) . hal. 4

[٦] يترجم من

Arif S. Sadiman, *Media Pendidikan*, (Jakarta: CV. Rajawali, 1986). hal. 14

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بناء على هذه الملاحظة، حاول الباحث لإجزاء البحث تحت الموضوع (فعالية استخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا).

ب- قضايا البحث

١- كيف تخطيط استخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا؟

٢- كيف تطبيق وسيلة "مندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا؟

٣- كيف فعالية استخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا؟

ت- أهداف البحث

١- لمعرفة تخطيط استخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا.

٢- لمعرفة تطبيق وسيلة "مندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا.

٣- لمعرفة فعالية استخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY) في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ث- منافع البحث

أما المنافع من هذا البحث كما يلي:

١. للطلاب

يستطيع الطلاب أن يتعلّموا اللغة العربية باستخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY) ولا يشعرون الملل في تعليم اللغة العربية وبالخصوص في تعليم الاستماع.

٢. للباحث

يستطيع الباحث لأداء الوظيفة النهائية إلى درجة البكالوريس في التربية (S.Pd) بقسم تعليم اللغة العربية. كذلك لتوسيع معلومات في كتابة بحث العلمي، وتزيد على خزائن علومها.

٣. للمدرس

يستطيع المدرس أن يعرف على وسيلة "مندلي" (MONDLY) وكذلك أن يجعل مادة مقارنة لإصلاح منهج التعليم في المستقبل.

ج- مجال البحث وحدوده

١. حدود الموضوع

حدد الباحث موضوع هذا البحث العلمي هو بوسيلة "مندلي" (MONDLY) في ترقية مهارة الاستماع، وبالخصوص بمادة "البستان". وأخذ الباحث بتركيز على الوسائل التعليمية الحديثة باستعمال الهاتف أو الحاسوب. ويقصد هذه وسيلة لتساعد الطلاب في تعليم الاستماع.

٢. حدود المكان

ينفذ الباحث هذا البحث لطلاب الفصل الثامن (ج) بمدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا. واختار هذه المدرسة لأن فيها تعليم اللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣. حدود الزمان

يعتقد الباحث لطلاب الفصل الثامن بمدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا في السنة الدراسية ٢٠١٦- ٢٠١٧.

ح- توضيح الموضوع وتحديده

التعريف من المصطلحات في موضوع البحث كما يلي:

فعالية : مصدر من فعّال: بمعنى نشاط وقوة وتأثير.[٧]

تعليم : مصدر من علم-يعلم-تعليما بمعنى تدريس.

اللغة العربية : اللغة العربية هي اللغة الخامسة الأكثر استعمالا في العالم. وكانت هي أكثر انتشارا من اللغات السامية الثلاثة المعروفة التي تضم أيضا العبرية والارامية. وصار استعمالها رسميا في ٢٦ دولة في اسيا والشرق الأوسط وأفريقيا. استعملها أكثر من ١،٧ مليار مسلم في أنحاء العالم كلغتهم الثانية والدينية، ومنها إندونيسيا.[٨]

الوسيلة : هي كل أدوات الفزياء التي تعطي الرسالة والدفع إلى الطلاب للتعلم.[٩]

مندلي : البرنامج الذي يقدم أنظمة التعليم ليشعر الطلاب فارحين في تعليم اللغة كأنهم يلعبون. على الرغم أن أكثر من البرامج اللغوية الشعبية الأخرى مثل Duolingo، لديه بعض الميزات المزيدة التي تجعله من البرنامج المفضلة لتعليم اللغة.[١٠].

ترقية : من رقي-يرقي-ترقية بمعنى رفعه وصعده وقدمه وحسنه.[١١]

---

[٧] أحمد مختار عمر، *معجم اللغة العربية المعاصرة*. (القاهرة: عالم الكتاب،٢٠٠٨)، ص:١٧٢٦

[٨] محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة، سلطان مسعود. *المدخل إلى طرق التدريس العربية للاندونيسيين*. (سورابايا: الجامعة سونن أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص: ٩

[٩] يترجم من:
Abdul Wahab Rasyidi dan Mamlu`atul Ni`mah, Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UIN Maliki Press, 2011) hal. 102

[١٠] يترجم من:
https://id.techinasia.com/mondly-belajar-29-bahasa-dalam-satu-aplikasi, diakses pada tanggal 20 November 2016, pukul : 10.15

[١١] لويس مألوف ، *المنجد في اللغة العربية*. (بيروت: دار المشرق،١٩٨٩)، ص: ٥٩٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مهارة الاستماع : ومهارة الاستماع هي قدرة المرء في فهم الكلمات أو الجمل التى نطق بها المتحاور أو الوسيلة المعينة. وهذه القدرة يكتسب بالممارسة المستمرة لاستماع اختلافات عناصر الصوت مع عناصر أخرى بحسب مخارج الحروف الصحيحة الفصاحة التامة من الناطق الأصلي ولو من التسجيل.[١٢]

المدرسة المتوسطة : هي المرحلة التعليمية بعد الإبتدائية.

خ- الدراسة السابقة

ليدعم الباحث في كتابة البحث العلمي، فاحتاج إلى الدراسة السابقة. ومن أكثر الكتابة العلمية التي تبحث عن الوسائل التعليمية، وجد البحث العلمي منها:

الأول، دوي نور حول (د٣٢٢١٣٠٦١)، ٢٠١٦ الطالبة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان أمبيل سورابايا تحت الموضوع "فعالية تطبيق البرمجية "فليتو" (Flitto) لترقية مهارة الترجمة للطلاب في شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا." الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمه دوي نور حول. البحث العلمي لها تبين عن ترقية مهارة الترجمة باستخدام برنامج "فليتو" (Flitto) بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. أما هذا البحث فيبين عن ترقية مهارة الاستماع باستخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا.

الثاني، نساء رحمتك دوي (د٣٢٠٢١٢٢٠)، ٢٠١٦ الطالبة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان أمبيل سورابايا تحت الموضوع " فعالية استخدام Learn Arabic Word Muratos لترقية مهارة الاستماع لدى الطلاب في الفصل السابع (ج) بمدرسة هاشم أشعري المتوسطة الإسلامية بغسري سوكودونو سيدوارجو." الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمه نساء رحمتك دوي. البحث العلمي لها تبين عن

---

[١٢] يترجم من:

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hal. 130

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ترقية مهارة الاستماع باستخدام Learn Arabic Word Muratos بمدرسة هاشم أشعري المتوسطة الإسلامية بغسري سوكودونو سيدوارجو. أما هذا البحث فيبين عن ترقية مهارة الاستماع باستخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا.

د- خطة البحث

قسم الباحث هذه الرسالة إلى خمسة أبواب وستأتي كما يلي:

١- الباب الأول: مقدمة تتكون من خلفية البحث، وقضايا البحث، وأهداف البحث، ومنافع البحث، ومجال البحث وحدوده، وتوضيح بعض المصطلحات وتحديده، والدراسة السابقة، وخطة البحث. هذا الباب مهم لأنه يكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

٢- الباب الثاني: قسم الباحث هذا الباب إلى ثلاثة فصول:

الفصل الأول يحتوي على ما يتعلق ب:

- تعريف الوسائل التعلمية
- أهمية الؤسائل التعليمية
- وظيفة الوسائل التعليمية
- أنواع الوسائل التعليمية
- المعايير في اختيار الوسائل التعليمية

الفصل الثاني يحتوى على:

- مفهوم مهارة الاستماع
- أهمية مهارة الاستماع
- أهداف مهارة الاستماع
- أنواع مهارة الاستماع
- المحاولة لترقية مهارة الاستماع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- تقويم مهارة الاستماع

الفصل الثالث يحتوى على:

- مفهوم وسيلة "مندلي" (MONDLY)
- مزايا من وسيلة "مندلي" (MONDLY)
- العيوب من سيلة "مندلي" (MONDLY)
- الخطوات في استخدام وسيلة "مندلي" (MONDLY)

٣- الباب الثالث: طريقة البحث تتكون من نوع البحث، وفروض البحث، ومجتمع البحث وعينته، وطريقة جمع البيانات، وبنود البحث، وتحليل البيانات.

٤- الباب الرابع: الدراسة الميدانية وسيبحث الباحث عرض البيانات، وتحليل البيانات في تطبيق وسيلة "مندلي" (MONDLY) لترقية مهارة الاستماع لدى طلاب الصف الثامن (ج) في مدرسة محمدية الخامسة المتوسطة سورابايا.

٥- الباب الخامس: خاتمة البحث تتكون من الإختتام ويتناول فيه نتائج البحث والاقتراحات.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id